

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 30 (1983)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was ist modern bei dieser Zentrale?

- Netzspannungsunabhängig. Sie kann zum Beispiel mit einem 12-V-Autoakkumulator sechs Monate lang betrieben werden, wenn das Netz ausgefallen ist.
- Kapazität der Zentrale 15 ... 32 LB-Leitungen 0 ... 4 Amtsleitungen
- Gleichzeitig mehrere Konferenzschaltungen möglich.
- EMP-geschützt!

- Absolut funktionssicher, auch nach jahrelangem Außenbetrieb.
- Modernste Elektronik und Technik
- Äußerst einfache Bedienung (kurze Schulung)
- SEV/PTT-geprüft
- Äußerst preisgünstig

Anwendungen

Die Zentrale ist bereits in mehreren OKP Typ III, QKP, BKP und bei der zivilen Führungsorganisation im Ein-

satz. Die bisher übereinstimmende Beurteilung übertrifft alle Erwartungen. Kleinere ZS-Organisationen könnten ihre Übungen und Ausbildungen mit diesem Führungsmittel optimal organisieren und führen. Mannschaften, die bisher oft Übungen ohne Freude – ziel- und führungslos – mitmachen mussten, sind besser motiviert worden. Damit kann die Telefenzentrale auch bei der Motivierung des ZS mithelfen.

169 d

Das Alternativsystem für das Kochen mit Kochkisten.

russfrei, geruchlos, ungiftig, nicht explosiv
einfach · sauber · gefahrlos · effizient

firestar

Informationen durch:
FIRESTAR AG, Postfach 3363
CH-4002 Basel, Tel. 061/47 53 13



Schaumstoffmatratzen Kissen, Wolldecken

für Zivilschutz und Militär

Jetzt mit sensationeller Spezialofferte,
mit Gratis-Kissen!

Vermietung von Matratzen für Militär und Vereinsanlässe.

ARTLUX

Nordstrasse 4, 9532 Rickenbach, Telefon 073 23 69 22

Sessa-Pretema

RAUMLUFTENTFEUCHTER schützen
Gebäude, Installationen
und Material bei zu
hoher FEUCHTIGKEIT !!



Rufen Sie uns an!
Unverbindliche Beratung durch
Fachleute.

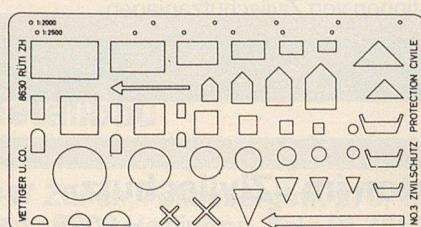
Ernst Schweizer AG
Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel. 0152 6910 Werk: 8908 Hedingen, Tel. 0176 16022

Normographe pour les signatures
de la protection civile



Zivilschutzschablone
90x170 mm, Fr. 8.40
(ab 5 Expl.: Rabatt)
Hilfsmittel für Kurse, örtliche ZS-Stellen und das Kader

Neue SI-Masseinheiten auch für den Zivilschutz

Einführung in das Internationale Einheitensystem

ist ein tausendfach bewährtes Einführungs- und Nachschlagewerk. Es beantwortet praktisch alle mit dem SI zusammenhängenden Fragen. Fr. 15.60. Ausführlichen Prospekt verlangen!

Formel- und Tabellenbücher mit SI-Einheiten, Format A5. Praxisnah, zuverlässig, gut verständlich, modern. Ausgabe METALL (Maschinenbau), 182 S., Fr. 20.40. Ausgabe ELEKTRO, 148 S., Fr. 18.40.



Vebra-Verlag, Vettiger & Co. 8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 23 73

Bausteine im Zivilschutz



das bewährte System auf Epoxidharzbasis, z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Repoxit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05

Militärschlafsäcke – auch im Zivil-



schutz!

L. STROMEYER & CO.
8280 Kreuzlingen
Telefon 072 72 42 42

Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

Angst + Pfister Zürich Genf

Wir planen, bauen und montieren seit 33 Jahren

Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen, Kläranlagen usw., in allen Varianten.
Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

Rappresentanza per il Ticino e la Mesolcina:
Ditta H. Steinmann, officina meccanica, Losone
Tel. 093 35 17 77

**Es gibt Holzkleber,
es gibt Metallkleber,
aber Araldit® klebt
auch Holz auf Metall.**
CIBA-GEIGY

50 Jahre
KATADYN
Methode

weil Wasser
wertvoll bleibt
Katadyn Produkte AG
Industriestrasse 27, 8304 Wallisellen
Telefon 01 - 830 36 77

gfeller
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme
für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ●
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-
trieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11

Karl Schweizer AG, Basel

Elektrotechnische Unternehmungen
Hammerstrasse 121, Telefon 061 32 46 46

Ihr Spezialist für die
Projektierung und Ausführung elektrischer
Installationen von Zivilschutzanlagen.

Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15

Inserenten im «Zivilschutz»
verdienen
unser Vertrauen

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

Unsere Inserate sind Wegweiser zu einem guten Zivilschutz

wipic -Antennen
Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17
Telefon 01 817 12 22, Telex 57 061

Ihr Spezialist
für Schutzräume und Unterkünfte
hostromobilier
Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9 · 8630 Rüti
Tel. 055 3117 72

**Schweizer fabriziert:
Sicherheit in Qualität!**

**Schutzraumbauteile
Panzerschiebewände
Kleinbelüftungsanlagen**



**Ernst Schweizer AG
Metallbau**

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

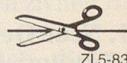
Coupon Senden Sie uns Unterlagen über:

- Schweizer Schutzraumbauteile
- Schweizer Panzerschiebewände
- Schweizer Kleinbelüftungsanlagen
- Luftentfeuchter SESSA-PRETEMA

Zürich

Sessa-Norm

Firma/Adresse _____



Tel. _____